

# MUNICIPALITÉ / MUNICIPALITY DE / OF PORTAGE-DU-FORT

SÉANCE ORDINAIRE / REGULAR MEETING  
DU / OF  
4 JUILLET / JULY 4, 2018  
BUREAU MUNICIPAL / MUNICIPAL OFFICE  
19H15 / 7 :15 PM

## ORDRE DU JOUR / AGENDA

- |   |   |
|---|---|
| 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE   | 1. OPENING OF THE MEETING   |
| 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR  | 2. ADOPTION OF THE AGENDA   |
| 3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 6 JUIN & SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 14 JUIN | 3. ADOPTION OF JUNE 6 (REGULAR) & JUNE 14, 2018 MINUTES – SPECIAL MEETING |
| 4. MOT DU MAIRE   | 4. MAYOR'S WORD   |
| 5. RAPPORT DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL                                      | 5. BUILDING INSPECTOR'S REPORT  |
| 6. JESSICA NILSSON - SUIVI  | 6. JESSICA NILSSON – UPDATE   |
| 7. DEMANDE DES CONTRIBUABLES  | 7. TAXPAYER'S REQUESTS  |
| 8. INFORMATION – RAPPORT TRIMESTRIEL – RÉVISION                           | 8. INFORMATION – REVISION QUARTERLY REPORT                                |
| 9. INFORMATION – BIBLIOTHÈQUE SHAWVILLE                                   | 9. INFORMATION – SHAWVILLE LIBRARY  |
| 10. INFORMATION – ÉTATS FINANCIERS 2017                                   | 10. INFORMATION – 2017 FINANCIAL STATEMENTS                               |
| 11. INFORMATION – SOUMISSION CONSULT'EAU OUTIL DIAGNOSTIQUE UV            | 11. INFORMATION – QUOTES FOR CONSULT'EAU UV DIAGNOSTIC TOOL               |
| 12. INFORMATION – PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE 2018-2021           | 12. INFORMATION – GRANT FOR LOCAL ROADS 2018-2021                         |

13. RÉOLUTION – COMPTES À  
PAYER LE 5 JUILLET 2018
14. INFORMATION –COMPTES ET  
SALAIRES PAYÉS EN JUIN 2018
15. DISCUSSION DES  
CONSEILLERS
16. VARIA
17. LEVÉE DE LA SÉANCE

13. RESOLUTION – ACCOUNTS TO  
BE PAID JULY 5, 2018
14. INFORMATION – ACCOUNTS &  
RENUMERATION PAID IN  
JUNE 2018
15. COUNCILLORS’ DISCUSSION
16. VARIA
17. ADJOURNMENT